

Kinder- und Jugendkultur, -literatur und -medien
Theorie – Geschichte – Didaktik

Band 87

Blanca Ana Roig Rechou / Veljka Ruzicka Kenfel
(eds.)

The Representations of the
Spanish Civil War in European
Children's Literature (1975-2008)



PETER LANG
EDITION

Contents

Introduction

The Spanish Civil War in European Children's Literature
Blanca-Ana Rechou and Veljka Ruzicka Kenfel 7

Comparative Study of the Project Corpus
Mar Fernández Vázquez 23

**Chapter 1. The Representations of the Spanish Civil War in
Children and Young Adults' Narrative
in the Languages of the Spanish State** 33

Agustín Fernández Paz - A Tribute to the Memory of the Broken Dreams
Eulalia Agrelo Costas 35

The Reality of the War
Pedro C. Cerrillo Torremocha 53

The Representation of The Spanish Civil War in
Marina Mayoral's Juvenile Narrative Works
M^a del Carmen Ferreira Boo and Isabel Mociño González 57

Cielo abajo: The Civil War as Seen by an Adolescent
Ramón F. Llorens García 73

Gernika Revisited: Representation of the Spanish Civil War in
Basque Children and Young Adults' Literature
Mari Jose Olaziregi Alustiza 87

Aqueles anos do Moncho and the Early Years of the
Story of the Civil War in Galician Children's Literature
Blanca-Ana Roig Rechou 103

The War as Depicted in Juan Farias's Works:
The Example of *Años difíciles*
César Sánchez Ortíz 115

War and Post-War in Catalan Young Adults Narrative:
Chronicles from the Silence
Caterina Valriu Llinàs 121

Chapter 2. The Representations of the Spanish Civil War in Children and Young Adults' Narrative in other European Languages	145
German Children's Literature on the Spanish Civil War: Works and Authors	
<i>M^a Jesús Barsanti Vigo and M^a José Corvo Sánchez</i>	147
Els Pelgrom (The Netherlands): <i>De Eikelvreters –The Acorn Eaters</i> <i>Francesca Blockeel</i>	169
The Spanish Civil War in a Particular Fictionalised Story for the Francophone Youth	
<i>Javier de Agustín Guijarro</i>	189
Between History and Fiction: <i>A Casa de Eulália</i> by Manuel Tiago <i>José António Gomes, Ana Margarida Ramos and Sara Reis da Silva</i>	209
Two Perspectives on the Spanish Civil War in Croatian Texts for Young Adults	
<i>Sanja Lovrić</i>	217
The Spanish Civil War in the English Literature for Children: A Case Study	
<i>Ana Maria Pereira Rodríguez</i>	233
The Narrative of Adventures and the Spanish Civil War: A Reading of <i>Os Imbatíveis em Salamanca</i> (1994) by Manuela Moniz Lopes and Cremilde Madaíl	
<i>Ana Margarida Ramos, José António Gomes and Sara Reis da Silva</i>	245
Cross-Story(ies): Fictional Historiographical Construction in <i>Campos de Lágrimas</i> by José Jorge Letria	
<i>Sara Reis da Silva, José António Gomes and Ana Margarida Ramos</i>	255
References to the Spanish Civil War in English Children's Literature: <i>Tell the Moon to Come Out</i> by Joan Lindgard	
<i>Celia Vázquez García</i>	263
Chapter 3. Illustration	287
Imagery in the Spanish Children's Literature	
<i>María Jesús Agra Pardiñas and Carmen Franco Vázquez</i>	289